帖撒罗尼迦前书

1 我，保罗、西拉和提摩太写信给在父上帝和主耶稣基督之中的帖撒罗尼迦教会。愿上帝的恩典与和平与你们同在。

帖撒罗尼迦人的生活与信仰

[2]我们总是为你们所有的人感谢上帝，在我们的祷告中常常提到你们。[3]在上帝我们的父面前，我们总是想起你们，想起你们因信仰而取得的工作成就和因爱的激励而付出的辛劳，以及对我们主耶稣基督的希望而产生的忍耐。[4]我们知道，我的兄弟们，你们是上帝所爱的人，上帝选择了你们。[5]我们把福音*传给你们，不仅仅是用语言，也是凭力量、圣灵和深信。你们知道我们和你们在一起时是怎样生活的，那是为了你们的利益。[6]你们效仿了主和我们。你们虽然处在患难之中，但是却仍然在圣灵赐予的快乐中领受了这信息。[7]结果，你们成为马其顿和亚该亚的所有信徒的榜样。[8]主的信息经你们之口，不仅传遍马其顿和亚该亚地区，你们对上帝的信仰在各地已被众所周知。因此，我们对此无需说什么，[9]因为大家谈论着的都是当我们和你们在一起时你们对我们的接待，谈论着你们是如何放弃崇拜偶像，转而侍奉永生和真正的上帝，[10]并等待他的儿子从天堂降临的事情。上帝使耶稣从死里复活，耶稣把我们从上帝即将降下的愤怒中解救出来。

福音：上帝使人们的罪得到宽恕并与上帝永远和好的途径。

保罗在帖撒罗尼迦的工作

2 兄弟们，你们自己知道，我们对你们的访问不是一个失败。[2]而是正如你们所知的那样，我们以前在腓立比遭受了痛苦与侮辱，但是，在上帝的帮助下，我们恢复了勇气，顶住了强大的阻力，向你们宣讲了上帝的福音。[3]的确，我们传教的目的不是出于欺骗和不纯的动机，也不是企图愚弄任何人。[4]相反，作为得到上帝称赞的人，我们受到传播福音的委托，因此要讲话。我们不是在企图讨好凡人，而是要让检验我们动机的上帝满意。[5]的确，正如你们所知，在你们面前，我们从未用过奉承的语言，也从未以传教为借口来掩盖贪婪，上帝就是我们的证人！[6]我们也没有寻求人们的称赞，无论是你们的，还是其他人的。

[7]尽管我们作为基督的使徒*可以对你们发号施令，但是我们在你们中间却很和气*，就象母亲慈爱地照顾孩子一样。[8]由于我们对你们深厚的爱，我们不但愿意与你们分享上帝的福音，甚至愿意为你们献出我们的生命，因为你们对我们是如此地珍贵。[9]兄弟们，要记住我们的辛苦和艰难。我们在向你们传播上帝的福音

使徒：受耶稣所选，用特殊的方式代表他的人。

七节：许多古版为“但是我们在你们当中却是婴儿。”

时，日以继夜地辛劳，为的是不给你
们任何人增添负担。
10你们是见证人，上帝也是见证
人。我们和你们这些信徒在一起时的
行为是虔诚、正义和无可指责的。11正
如你们熟知的一样，我们待你们每一
个人，就象父亲待自己的子女那样。
12我们鼓励你们，安慰你们，督促要
使你们的生活方式令召唤你们进入他
的王国和荣耀的上帝满意。
13为此，我们也要继续感谢上帝，
因为当你们领受到从我们这里听到的
上帝的信息时，你们领受的不是人的
信息，而实际上是上帝的信息，这信
息在信徒中工作着。14兄弟们，你们应
该以在犹大信仰基督耶稣的上帝的教
会为榜样，因为你们都遭遇了同样的
患难，就象你们一样，他们也从自己的
犹太同胞那里遭受到了苦难。15这些犹
太人杀害了主耶稣和先知，把我们赶
出家园，他们不但没有令上帝满意，
而且也在与全人类为敌。16他们企图阻
止我们向异教徒教导，不让他们得到
拯救的信息。他们不断地犯罪，几乎
到了恶贯满盈的地步，上帝的愤怒现
在终于彻底地降临到他们身上了。

保罗希望再次访问他们

17至于我们，兄弟们，我们与你们
暂时分别一段时间，（这只是身体上
的分离，但在思想上却没有分开），
我们迫切地期待着见到你们。18我们
曾努力要来拜访你们。的确，我、保
罗，不止一次要去探望你们，但都受
到了撒旦的阻挠。19当我们的主耶稣
基督来临时，你们难道不是我们的希
望、快乐和我们为此骄傲的桂冠吗？
20你们是我们的荣耀和快乐。
3 因此，当我们再也等不下去的时
候，就决定留在雅典，2而派提摩
太到你们那里去了。他是我们的兄
弟，是和我们一起为上帝传播基督福
音的同事。我们派他去是为了加强和
鼓舞你们的信仰，3免得有人受到目
前的困难干扰，因为你们自己知道我
们注定会遇到困难。4实际上，我们
和你们在一起时就一直告诉你们，我
们会遇到困难的。正象你们所知的那
样，情况果然如此。5所以，我再也
不能等了，便派提摩太去了你们那
里，为了是要了解你们的信仰。因为
我害怕你们受魔鬼的诱惑，使我们的
工作成为徒劳。
6但是，提摩太从帖撒罗尼迦你们
那里回来，给我们带来了有关你们的
信仰和爱的好消息，他告诉我们你们
总是对我们怀着愉快的记忆，并且渴
望见到我们，就象我们渴望想见到你
们一样。7因此，兄弟们，我们在一
切危难和困苦中，由于你们的信仰而
受到鼓舞。8我们知道你们对主的信
仰坚定不移，我们现在才得以真正地
活着。9因为你们，我们在上帝面前
充满了欢乐，我们对上帝感激不尽。
10我们日夜恳切地祈祷，希望能亲眼
再见到你们，为你们提供加强你们信
仰所需要的一切。
11愿我们父上帝和我们的主耶稣给
我们指引通向你们的道路。12愿主使
你们对彼此和所有人的爱，与日俱
增、日益丰富，就象我们对你们洋溢
着的爱心一样。13这样，他就会加强
你们的信心，使你们在我们主耶稣和
他所有的神圣天使再次降临时，在你
们父上帝面前，神圣并无可指摘。*

令上帝满意的生活道路

4 兄弟们，现在我要告诉你们另外
一些事。你们作为主耶稣的信
徒，我们请求和督促过你们并教导过
你们如何生活会令上帝喜悦，（你们
也的确在这样做），现在我们请求你
们再接再励。2你们知道，我们是通

十三节：参看《撒迦利亚书》14:5，《马太福
音》25:31。

过主耶稣的权威给你们下达指示的。[3]这是上帝的意愿，他要你们圣洁，摆脱不道德的性行为。[4]他要你们每一个人都学会用圣洁和荣誉的方式来支配自己的身体，[5]而不要象不知道上帝的异教徒那样，放纵情欲。[6]他还希望你们所有的人，在这方面不要做对不起或欺骗兄弟的事情。正象我们警告过你们的那样，上帝将惩罚犯这种罪的人。[7]因为上帝召唤我们不是要我们生活在罪孽之中，而是要我们圣洁。[8]所以，抵制这些教导的人，不是在抵制人而是在抵制赋予你们圣灵的上帝。

[9]关于兄弟间的爱，不需要我们向你们写什么，因为上帝已经教导你们要彼此相爱。[10]实际上，你们在全马其顿地区的确是在这样对待兄弟的，但我们督促你们要再接再励。

[11]把过和平安宁的生活看作是一种荣誉，要象我们吩咐你们的那样，关心自己份内的工作，用自己的双手工作。[12]这样，非信徒会尊重你们的生活方式，而且，你们也不用依赖他人给你们提供所需的东西。

主即将来临

[13]兄弟们，我们希望你们了解那些死者的情况，免得你们象其余没有盼望的人一样悲伤和失望。[14]既然我们相信耶稣死后又复活了，那么，我们也相信上帝将会使那些信仰过耶稣的死者与他一起复活。[15]我们现在告诉你们来自主的信息，当主再来时，我们这些活着的人绝对不会比那些死者先与主同在。[16]当响亮的命令伴随着大天使的声音和上帝的号角发出时，主将亲自从天而降。那些信仰过主的死者将会首先复活，[17]然后我们这些活着的人才会与他一起被升到云端，在空中与主相会。从此我们将与主永远同在。[18]用这些话互相鼓励吧。

为主来临做准备

5 兄弟们，关于时间和日期，我不需要写信告诉你们，[2]因为你们自己很清楚。主重返那天就象夜里的盗贼一样，出其不意。[3]当人们正说：一切都安然无恙时，灾难会突然降临在他们身上，就象分娩的痛苦降临在孕妇身上那样，使他们无法逃避。[4]但是，兄弟们，你们不要生活在黑暗（罪）之中，那么，那天就不会象盗贼一样令你们吃惊，[5]因为你们属于光明（善良），属于白昼，我们不属于黑夜或黑暗（邪恶）。[6]让我们不要象其他人一样沉睡，而要保持清醒和自律。[7]睡觉的人，都是在夜里睡觉；喝醉的人，也都是在夜里喝醉。[8]既然我们属于白昼，我们就应该自律，就应该让我们的信仰和爱作为护身甲，把拯救的希望作为我们的头盔。[9]因为上帝选择我们不是让我们承受他的愤怒，而是让我们通过我们的主耶稣基督获得拯救。[10]他为我们而死，因此，不论我们是生还是死，当耶稣来临时，我们都能和他生活在一起。[11]因此你们要互相勉励，给彼此以力量，正象你们现在所做的那样.

最后的指导和问候

[12]兄弟们，我们请求你们，尊重你们中间那些勤奋工作、在主内指导和教导你们的人。[13]由于他们的工作，你们应该用最大的敬意与爱心对待他们。

你们彼此要和睦相处。[14]兄弟们，我们督促你们：警告游手好闲的人，安慰胆怯的人，帮助弱者，并以耐心对待所有的人。[15]当心不要以恶报恶，而要努力对彼此和所有的人行善。

[16]要常怀喜乐，[17]不断地祈祷，[18]在任何环境下都要感谢上帝。

[19]不要让圣灵之火熄灭，[20]不要轻视先知的信息。[21-22]凡事都要检验，肯定它们是否真正来自上帝，要去恶扬善。

[23]愿上帝，和平之源，使你们完全
彻底地献身于他。愿你们的精神、灵
魂与身体，在主耶稣基督来临时无可
指责。[24]召唤你们的上帝是可信的，
他会为你们成全此事的。

[25]兄弟们，也请为我们祈祷。[26]用
圣吻问候所有的兄弟。[27]我要你们在
主面前发誓，要把这封信读给所有的
兄弟听。[28]愿我们的主耶稣基督的恩
典与你们同在。

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center
Last Updated: September 21, 2006

These Scriptures:
- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center
P.O. Box 820648
Fort Worth, Texas 76182, USA
Telephone: 1-817-595-1664
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE
E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: http://www.wbtc.org

Order online – To order a copy of our texts online, go to: http://www.wbtc.org

Current license agreement – *This license is subject to change without notice. The current license can be found at:* http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:
http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:
http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html